



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)
Oficina Regional para América Latina y El Caribe, San José, Costa Rica**

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

Programa “surge” fortalece operaciones de respuesta de USAID/OFDA

¿Cómo implementa la oficina regional de USAID/OFDA para América Latina y El Caribe, respuestas rápidas y efectivas, cuando los desastres simultáneamente afectan a múltiples países de la región?

A través de un mecanismo innovador y ágil para el aumento de capacidades, conocido como “surge”, que permite a USAID/OFDA expandir rápida y eficientemente su base de talento humano, para evaluar y responder a los desastres repentinos en diferentes países de la región.

El mecanismo es parte del Programa Regional de Asistencia para Desastres de USAID/OFDA (RDAP, por sus siglas en inglés) e incluye una red de 19 especialistas en gestión de riesgo de desastres (DRMS, por sus siglas en inglés) localizados a través de la región. Estos especialistas apoyan actividades de respuesta y reducción del riesgo de desastres y brindan capacitación y asistencia técnica para promover la auto-suficiencia local y nacional.

Además de la red de DRMS, el RDAP mantiene un equipo de aproximadamente 330 consultores temporales en gestión del riesgo, conocidos como consultores surge, localizados en 27 países de la región que trabajan cuando sea necesario durante los desastres.

Continúa en la página 2



Foto de Alhy Daniel Núñez, USAID/OFDA

Consultores surge de USAID/OFDA acompañan a representantes de la Cruz Roja Mexicana y del Sistema de Protección Civil de México, en la inspección de artículos de cocina donados por USAID/OFDA, para distribución a las familias afectadas por inundaciones en el noreste del país, luego del Huracán Alex y la Depresión Tropical Dos en el 2010.

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

USAID/OFDA apoya reunión para presentar el SCI a los alcaldes de Ecuador



Foto de Michael Camchong, USAID/OFDA

Los participantes repasan la experiencia de Guayaquil con la implementación del proceso SCI, apoyado por USAID/OFDA.

El 8 y 9 de marzo, USAID/OFDA apoyó una reunión para los alcaldes y otros representantes de 14 municipalidades en Ecuador, para dar conocer el Sistema de Comando de Incidentes (SCI) y su proceso de implementación.

Durante varios años, USAID/OFDA ha apoyado la implementación del SCI en la Municipalidad de Guayaquil, a través del RDAP.

Ahora, Guayaquil ha establecido el SCI como el principio organizador para todas las respuestas a emergencias y desastres y está llevando el proceso con apoyo mínimo de USAID/OFDA.

La Secretaría Nacional de Gestión del Riesgo (SNGR) del Gobierno de Ecuador

también ha adoptado el SCI y está alentando al resto de las municipalidades del país a usar el SCI como la base de sus planes de gestión del riesgo.

USAID/OFDA y USAID/Ecuador, que apoya a las municipalidades en el mejoramiento de los procesos de planificación para el desarrollo, apoyan estos esfuerzos.

“La reunión fue un evento muy interactivo y brindó a los alcaldes un buen concepto de lo que significa implementar el SCI,” dijo Julie Leonard, asesora regional de USAID/OFDA. “También vimos posibles actividades de seguimiento, para determinar cómo podemos continuar nuestro apoyo en esta área.”

Programa de consultores surge del RDAP

Continúa de la página 1

Los consultores *surge* generalmente son profesionales locales que poseen familiaridad con el lenguaje y los costumbres locales y pueden ayudar al equipo de USAID/OFDA a comprender mejor el terreno, tanto geográfico, como político de un país.

El mecanismo *surge* aumenta de forma rápida la presencia, alcance y capacidad en terreno del equipo de USAID/OFDA. Cuando se aproxima una tormenta, o inmediatamente después de un desastre, el coordinador regional de la oficina regional LAC, puede solicitar el despliegue de consultores *surge* como parte de un equipo de evaluación o de respuesta de USAID/OFDA. Los consultores pueden llegar al sitio dentro de las próximas horas para brindar, de manera oportuna y a bajo costo, asistencia con las evaluaciones preliminares o actividades de respuesta que sean necesarias. Cuando terminan las operaciones, el mecanismo se desactiva.

El programa *surge* se basa en un enfoque proactivo de respuesta a desastres que combina el fortalecimiento de capacidades locales, con operaciones de respuesta rápidas y eficientes. Debido a que los consultores *surge* han participado en eventos previos de capacitación en gestión de riesgo, ya poseen conocimientos sobre el mandato de la oficina, así como sus procesos de planificación, criterios para tomar decisiones y técnicas para resolver problemas.

De hecho, debido a que el programa *surge* se ha convertido en un componente importante de las operaciones regionales, el RDAP está planeando iniciar un curso en línea para los consultores *surge*, tanto en inglés como en español, que permitirá a consultores en cualquier lugar de la región, refrescar sus conocimientos de las actividades de respuesta y reducción del riesgo de desastres de USAID/OFDA.

Trabajar con el personal de USAID/OFDA en una respuesta a desastre permite a los consultores *surge* aumentar sus conocimientos. Regresan a sus trabajos fortalecidos con la experiencia y las habilidades ganadas a través de su participación en la respuesta humanitaria del Gobierno de Estados Unidos, aumentando así las capacidades locales y fortaleciendo las relaciones con USAID/OFDA.

Los consultores establecen y mantienen fuertes lazos con los DRMS y el personal de la oficina regional de LAC. Con frecuencia brindan información temprana sobre eventos importantes en sus respectivos países, lo cual ayuda a USAID/OFDA con la alerta temprana, respuesta rápida y planificación estratégica.

El programa de aumento temporal de capacidades, nació de la necesidad de responder a los desastres de forma más rápida y mejor, en una manera consistente con la estrategia del equipo regional LAC de construir capacidades locales de respuesta ante desastres. Después de una temporada particularmente activa en el 2005, la cual requirió esfuerzos de respuesta simultáneos en diferentes países, el equipo LAC desarrolló el programa de capacidad *surge* para satisfacer esa necesidad.

Hoy, el equipo LAC rutinariamente emplea consultores *surge* durante las operaciones de respuesta a desastres. Los encargados de coordinar las respuestas humanitarias del Gobierno de Estados Unidos consideran que el programa *surge* es una pieza integral del rompecabezas de respuesta, un uso racional de recursos que resulta en operaciones de respuesta más rápidas, eficientes y apropiadas, con el beneficio adicional de incrementar las capacidades locales para manejar con éxito futuras emergencias.

"Me enorgullece el hecho de que nuestros consultores *surge* son altamente calificados y de poco mantenimiento, que contribuyen en sus países de origen, lo que agrega valor a la capacidad de USAID/OFDA de responder y apoyar a los países anfitriones cuando éstos hacen solicitudes de asistencia humanitaria," dijo el Coordinador Regional Tim Callaghan. "La alta calidad del personal *surge* nos ha permitido responder a múltiples situaciones de desastre al mismo tiempo de forma oportuna."

Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero Oficina Regional para América Latina y El Caribe



Tel: +(506) 2290-4133
E-mail: ofdalac@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov/ofdalac
www.usaid.gov/rdaptrainingportfolio

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

Segunda Gira de Estudio a Haití planeada

USAID/OFDA está organizando una segunda Gira de Estudio a Haití para compartir las lecciones aprendidas en la recuperación y reducción del riesgo de desastre urbano, luego de la respuesta al terremoto del 2010.

La gira de estudio se realizará en Puerto Príncipe del 27 al 29 de marzo y se enfocará en temas de albergue y asentamientos urbanos en la respuesta a desastres.

"La idea es que los participantes sean una fuerza de movimiento dentro de sus organizaciones, capaces de promover la preparación y la reducción del riesgo en sus propios países," dijo Phil Gelman, asesor regional de USAID/OFDA, quien está ayudando a organizar la gira de estudio.

La primera Gira de Estudio a Haití se realizó del 4 al 6 de octubre del 2011, con 11 participantes de Colombia, Costa Rica, Haití, Honduras, Jamaica, Perú, la República Dominicana y Trinidad y Tobago.

El terremoto del 12 de enero del 2010, de magnitud 7.0, cerca de Puerto Príncipe, fue uno de los desastres urbanos más grandes del Hemisferio Oeste y uno de los más severos en afectar la capital de una nación.



Participantes de la primera gira de estudio visitan proyectos de rehabilitación de infra-estructura en Puerto Príncipe, Haití.

Foto de Sarah Bailin, USAID/OFDA

PRÓXIMAMENTE

Conferencia Nacional de EEUU sobre Huracanes

John Kimbrough, Asesor Regional de USAID/OFDA, y los DRMS de la región de El Caribe planean participar en la Conferencia Nacional sobre Huracanes del 2012 en Orlando, Florida, del 26 al 29 de marzo. La meta de la conferencia es mejorar la preparación, respuesta, recuperación y mitigación para salvar vidas y proteger la propiedad en Estados Unidos y las islas tropicales de El Caribe y el Pacífico.

Taller de USAID/OFDA para los MDRO

USAID/OFDA está planeando tres talleres con oficiales de respuesta a desastres de las misiones de EEUU (MDRO, por sus siglas en inglés) de la región, para conversar sobre las capacidades de respuesta y preparación para desastres de USAID/OFDA. Un taller para los MDRO en Suramérica está programado del 24 al 25 de abril en Quito, Ecuador; un taller para los MDRO de El Caribe está programado para el 8 y 9 de mayo en Bridgetown, Barbados; y un taller para los MDRO de Centroamérica y México está programado para el 15 y 16 de mayo en San Salvador, El Salvador.

JHOC para personal militar EEUU en Ecuador

Robert Dunsmore, asesor al sistema militar estadounidense en temas de asistencia humanitaria de USAID/OFDA, está organizando un Curso de Operaciones Humanitarias Conjuntas (JHOC, por sus siglas en inglés) para personal militar estadounidense en Ecuador, el 3 y 4 de abril. El JHOC brinda al personal militar de EEUU una introducción general a las capacidades de respuesta y preparación para desastres de USAID/OFDA, con el fin de mejorar la coordinación en futuras operaciones de respuesta a desastres en el extranjero.